



OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN



JYVÄSKYLÄN YLIOPISTO
UNIVERSITY OF JYVÄSKYLÄ

ENKÄT TILL LÄRARE A1-FINSKA

**A1-finska i den svenskspråkiga grundläggande utbildningen i
årskurserna 1-2**

Elevernas, lärarnas och vårdnadshavarnas perspektiv

Annika Peltoniemi
Katri Hansell

Rapporter och utredningar 2021:14

ENKÄT TILL LÄRARE SOM UNDERVISAR FINSKA SOM A1-SPRÅK I ÅRSKURS 1

Denna enkät är en del av en större undersökning, där Utbildningsstyrelsen, Åbo Akademi och Jyväskylä universitet undersöker lärares, elevers och vårdnadshavares uppfattningar om språkundervisning i början av den grundläggande utbildningen, speciellt i årskurs 1. I en del skolor insamlas även av frivilliga elever information om deras språkkunskaper, som vi hoppas kunna följa upp också under de kommande åren. Mer information om projektet finns på [projektets webbplats](#).

Vi ber dig svara på denna enkät och berätta om dina erfarenheter av finskundervisningen i årskurs 1. Du kan om du vill svara anonymt. **Vi ber dig svara senast 11.10.** Om du vill, kan du ange ditt namn och dina kontaktuppgifter, så att vi senare kan kontakta dig gällande en eventuell intervju eller gällande undersökningens följande skeden. Deltagarnas identitet avslöjas inte till utomstående. Då vi rapporterar om undersökningens resultat (inkl. denna enkät) gör vi det så att deltagarnas identitet inte avslöjas. Mer information om användningen och arkiveringen av de uppgifter vi samlar in: [Information till deltagare](#).

Om du svarade på enkäten våren 2020 så behöver du inte svara på nytt.

OBS: Om du vill avbryta svarandet, kan du spara ditt svar med knappen längst ner på varje sida. En länk, genom vilken du kan återvända till enkäten, blir synlig (spara länken). Alternativt kan du be programmet sända länken till din e-post. Om sparandet inte verkar fungera (länken inte blir synlig), kontrollera att du svarat på alla obligatoriska frågor på ifrågavarande sida.

Frågorna markerade med en stjärna* är obligatoriska.

Du kan alltid återvända till de frågor du besvarat på de tidigare sidorna och ändra samt komplettera dina svar.

Du ser antalet återstående sidor i grafen längst upp på sidan.

Det tar ungefär 30-40 minuter att svara på enkäten

Vi ber dig ännu ge ditt tillstånd till att använda dina svar i vår undersökning och berätta om vi vid behov kan kontakta dig i framtiden:

1. Mina svar får användas i ovan beskrivna undersökning och i rapporteringen av undersökningens resultat (detta tillstånd är en förutsättning för att kunna svara på enkäten) *

Jag ger tillstånd

2. Vill du ange dina person- och kontaktuppgifter så att vi eventuellt kan kontakta dig gällande fortsatt forskning? (du kan också svara på enkäten anonymt) *

Jag anger mina kontaktuppgifter och ger tillstånd till att kontakta mig i framtiden

Jag svarar anonymt (och ger inte tillstånd till att kontakta mig i framtiden)

3. Frivilliga person- och kontaktuppgifter (om du undervisar en klass där åtminstone en del av eleverna ska delta i vår undersökning, ber vi dig att åtminstone meddela skolans namn, så att vi får en bättre bild av elevernas undervisningskontext).

Förnamn _____

Efternamn _____

Telefon _____

E-post _____

Skola _____

4. Kommun, där din skola finns * _____

5. Vilket/vilka språk undervisar du som A1-språk i årskurs 1? *

- Jag undervisar endast A1-finska i årskurs 1
- Jag undervisar också annat/andra språk än finska som A1-språk i årskurs 1; vilket/vilka?

UTBILDNINGSBAKGRUND

6. Vilken är din högsta utbildning? *

- Lägre högskoleexamen
- Högre högskoleexamen
- Annat, vad? _____

7. Vilken behörighet har du? (du kan vid behov välja flera alternativ) *

- Klasslärare
- Ämneslärare i finska
- Ämneslärare i annat ämne, vilket?
- Annat, vad? _____

8. Vilka språkstudier har du i språken som du undervisar? *

- Huvudämnesstudier i språk – I vilket språk?
- Biämnesstudier i språk – I vilket språk? – I vilken omfattning?
- De obligatoriska språk- och/eller kommunikationsstudier som ingick i min examen – I vilket språk? – I vilken omfattning?
- Inga språkstudier
- Annat, vad? _____

9. Vilka pedagogiska studier har du avlagt? (du kan vid behov välja flera alternativ) *

- Pedagogiska studier inom klasslärarexamen
- Pedagogiska studier för ämneslärare
- Studier som anknyter till undervisning på två språk (t.ex. språkbadslärlarstudier), vilka?

Steiner-pedagogiska studier

Annat, vad? -----

UNDERVISNINGSERFARENHET

10. Vad arbetar du som? *

- Klasslärare
- Ämneslärare i finska
- Ämneslärare i annat ämne, vilket? -----
- Annat, vad? -----

11. Vilket/vilka språk har du undervisat (på vilket stadium som helst)? (du kan vid behov välja flera alternativ) *

- Finska
- Engelska
- Tyska
- Franska
- Ryska
- Spanska
- Annat, vad? -----

12. Hur många år har du arbetat som lärare (sammanlagt i alla olika ämnen på alla utbildningsstadier)? (svara genom att skriva en siffra i svarsfältet; om du har arbetat som lärare i mindre än ett år, skriv nummer 1) *

13. Hur många år har du undervisat språk sammanlagt (på alla utbildningsstadier)? Och finska? (svara genom att skriva en siffra i svarsfältet; om du har undervisat i mindre än ett år, skriv nummer 1) *

Språk sammanlagt (år) -----

Varav finska (år) -----

14. Hur länge har du sammanlagt undervisat språk i nybörjarundervisningen (årskurserna 1–2)? Och finska? (svara genom att skriva en siffra i svarsfältet; om du har undervisat i mindre än ett år, skriv nummer 1) *

Språk sammanlagt (år) _____

Varav finska (år) _____

15. I vilka årskurser har du undervisat finska? (du kan vid behov välja flera alternativ) *

småbarnspedagogik/förskola

Åk 1–3

Åk 4–6

Åk 7–9

Gymnasiet

Annat, vad? _____

DIN SPRÅKLIGA BAKGRUND

16. Vilket är ditt registrerade modersmål?

Svenska

Finska

Annat, vad? _____

17. Om du känner att du också har ett annat förstaspråk / modersmål, vilket är detta språk?

18. Vilka språk kan du? Ifall du klarar av det, försök också bedöma hur bra du kan dessa språk (t.ex. på CEFR-skalan A1, A2, B1, B2, C1, C2 eller den noggrannare LP-skalan (t.ex. B1.2, B2.2, osv., eller använd något annat bedömningssätt)

Finska muntligt _____ Engelska muntligt _____

Finska skriftligt _____ Engelska skriftligt _____

Annat, vad? (muntl.) _____ Annat, vad? (muntl.) _____

Annat, vad? (skriftl.) _____ Annat, vad? (skriftl.) _____

19. Känner du dig som...

Svenskspråkig

Finskspråkig

Tvåspråkig svenska–finska

Flerspråkig

Annat, vad? _____

20. Hur ofta använder du finska utanför undervisningen? (t.ex. läser, skriver, lyssnar eller talar finska)

- Dagligen
- Varje vecka
- Månatligen
- Mer sällan

UNDERVISNING I A1-FINSKA I DIN SKOLA

21. När har undervisningen i A1-finska i årskurs 1 inletts i din skola läsåret 2019-2020?

- På hösten
- På våren

22. Vad är antalet årsveckotimmar i A1-finska i årskurserna 1–2 i din skola? Obs! Här godkänns endast heltal som svar. Ifall du vill svara något annat än ett heltal, lämna tomt här och ange antalet årsveckotimmar i kommentarsfältet allra sist i enkäten istället.

- I årskurs 1
- I årskurs 2

23. Vilken lärokurs i A1-finska erbjuds i din skola? (du kan vid behov välja flera alternativ)

- A-finska
- Modersmålsinriktad finska

24. När har man i din skola inlett undervisningen i A1-finska före läsåret 2019–2020?

- Åk 1
- Åk 2
- Åk 3

25. Ordnar man i din skola språkduschar/språkklubbar el.dyl.?

- Ja – i vilket/vilka språk? _____
- Nej
- Nej, men gjorde det före undervisningen i A1-språket inleddes i årskurs 1 – i vilket/vilka språk? _____
- Jag vet inte

26. Vilket/vilka språk undervisas som A1-språk i din skola?

- Finska
- Engelska
- Tyska
- Franska
- Ryska
- Spanska
- Annat, vad?

27. Har din skola deltagit i / deltar din skola i utvecklingsprojekt för tidigarelagd språkundervisning (t.ex. spetsprojekt, tutorprojekt)? *

- Ja, i vad och när? _____
- Nej
- Jag vet inte

LÄROPLANEN OCH MÅLEN FÖR A1-FINSKA I ÅRSKURSERNA 1-2

28. Finns det i din kommun eller din skola en lokal (regional, kommunal eller skolvis) läroplan för A1-finska i årskurserna 1-2?

- Ja
- Nej
- Jag vet inte

29. Ifall ni har en lokal läroplan, deltog du i utarbetandet av den lokala läroplanen för A1-finska i årskurserna 1-2?

- Ja
- Nej

30. Berätta här hur det lokala läroplansarbetet för A1-finska i årskurserna 1-2 förverkligades i din region, kommun eller skola?

31. Har du haft stöd av den lokala läroplanen i din undervisning av A1-finska i årskurs 1?

- Ja
- Nej

32. Motivera om du vill varför och på vilka sätt du haft stöd / inte haft stöd av den lokala läroplanen.

33. Vilka anser du är de mest centrala målen för undervisningen i A1-finska i årskurs 1? *

34. Vilka anser du är de mest centrala målen för undervisningen i A1-finska i årskurs 2? *

35. Du kan om du vill kommentera de nationella läroplansgrunderna för A1-språken i årskurserna 1–2 (t.ex. vilka styrkor / brister det finns i dem enligt dig).

DINA EGNA ERFARENHETER AV UNDERVISNING I A1-FINSKA SOM INLEDS I ÅRSKURS 1

36. Vilken lärokurs i A1-finska undervisar du? (du kan vid behov välja fler alternativ) *

- A-finska
- Modersmålsinriktad finska

Ifall du undervisar båda lärokurserna, ber vi dig att svara på frågorna 38–64 antingen ur A-finskans eller ur den modersmålsinriktade finskans synvinkel. Ange i följande fråga, ur vilken synvinkel du svarar.

Om du vill svara också ur den andra synvinkeln än den du väljer här, har du möjlighet att svara på dessa frågor på nytt i slutet av enkäten.

37. Ur vilken synvinkel svarar du på frågorna 38–63? *

- A-finska
- Modersmålsinriktad finska

38. Hur har du arrangerat din undervisning i A1-finska i årskurs 1?

- Som 45 minuters lektioner
- Fördelat över hela veckan, hur? _____

39. Hurdan uppfattning har du av undervisningen i A1-finska som inleds i årskurs 1 på basis av din erfarenhet hittills? *

- Mycket positiv
- Positiv
- Neutral
- Negativ
- Mycket negativ
- Jag vet inte

40. Du kan om du vill motivera din uppfattning (se föregående fråga) med egna ord.

41. Har du utgående från dina egna erfarenheter tankar om hur undervisningen i A1-finska som inleds i årskurs 1 kunde utvecklas (ifall detta inte redan kommer fram i ditt tidigare svar)?

DINA EGNA ERFARENHETER AV UNDERVISNING I A1-FINSKA SOM INLEDS I ÅRSKURS 1

42. Har du erfarenhet av samundervisning tillsammans med någon annan lärare i A1-finska?

- Nej
- Ja, med vem? (t.ex. klasslärare, ämneslärare, ...) _____

43. Har du erfarenhet av att också någon annan vuxen deltar i din undervisning av A1-finska (t.ex. skolgångsbiträde, universitetsstuderande, frivilligarbetare)?

- Nej
- Ja, sporadiskt
- Ja, regelbundet

44. Berätta gärna noggrannare om dina erfarenheter eller önskemål om samundervisning eller av någon annan vuxens deltagande i din undervisning av A1-finska.

45. Skiljer sig undervisning i A1-finska som inleds i årskurs 1 enligt dig från undervisning som inletts/skulle inledas först i årskurs 3? *

- Skiljer sig inte alls
- Skiljer sig en del
- Skiljer sig betydligt
- Jag vet inte

46. Du kan motivera ditt svar här.

47. Vilka möjligheter anser du att undervisning i A1-finska som inleds i årskurs 1 erbjuder? *

48. Vilka utmaningar anser du att det finns med att inleda undervisningen i A1-finska i årskurs 1? *

ARBETSSÄTT OCH MATERIAL

49. Uppskatta hur stor andel av tiden du använder finska i undervisningen av A1-finska i årskurs 1. Under lektionerna använder jag... *

- under största delen av tiden finska
- mer finska än svenska
- båda språken ungefär lika mycket
- mer svenska än finska
- under största delen av tiden svenska

50. När/i vilka sammanhang använder du vanligtvis finska under lektionerna i A1-finska i årskurs 1?

51. När/i vilka sammanhang använder du vanligtvis svenska under lektionerna i A1-finska i årskurs 1?

52. När/i vilka sammanhang använder du vanligtvis finska utanför lektionerna med de elever som du undervisar i A1-finska i årskurs 1?

53. Hur betonas förståelse och produktion i din undervisning av A1-finska i årskurs 1? *

- Jag fokuserar helt på förståelse
- Jag betonar förståelse mer än produktion
- Jag betonar förståelse och produktion ungefär lika mycket
- Jag betonar produktion mer än förståelse

54. Hur betonas muntliga och skriftliga språkfärdigheter (förståelse och produktion) i din undervisning av A1-finska i årskurs 1? (muntliga kunskaper = tal och förståelse av tal; skriftliga kunskaper = förståelse och produktion av skrivet språk) *

- Jag fokuserar helt på muntliga färdigheter
- Betoningen är på de muntliga färdigheterna
- Jag betonar skriftliga och muntliga färdigheter ungefär lika mycket
- Betoningen är på de skriftliga färdigheterna

55. Hur övar ni på muntlig växelverkan i undervisningen av A1-finska i årskurs 1? Ge några exempel på de vanligaste uppgifterna.

56. Använder du också någon annan typ av uppgifter för att öva på muntliga språkfärdigheter?

Ge några exempel på de vanligaste uppgifterna.

57. Övar du läsning eller skrivning i undervisningen av A1-finska i årskurs 1? *

- Ja, regelbundet
- Ja, sporadiskt
- Nej

ARBETSSÄTT OCH MATERIAL

58. Vilka material använder du i undervisningen av A1-finska i årskurs 1? (du kan vid behov välja flera alternativ) *

- Lärobok – vilken? _____
- Färdigt undervisningsmaterial från nätet – ge exempel _____
- Litteratur, musik etc. – ge exempel _____
- Material som kollegiet har producerat i skolan – ge exempel _____
- Använder självproducerat material – ge exempel _____
- Annat, vad? _____

59. Vilka temaområden behandlar du i din undervisning av A1-finska i årskurs 1? (du kan vid behov välja flera alternativ) *

- Hälsningsfraser
- Hemmet och familjen
- Veckodagar, månader, årstider etc.
- Fritid, lekar och hobbyer
- Kroppen
- Kläder
- Mat
- Högtider och traditioner
- Siffror
- Färger
- Djur
- Elevernas egna språkliga identitet
- Undervisningsgruppens eller skolans flerspråkighet
- Skolan och klassrummet
- Kulturell mångfald
- Annat, vad? _____

60. Ger du hemuppgifter i A1-finska i årskurs 1?

- Alltid
- Ibland
- Aldrig

61. Ifall du ger hemuppgifter, hurdana är de?

62. Hurdana arbetsätt och digitala arbetsredskap har du använt i distansundervisningen av A1-finska i årskurs 1? (t.ex. i distansundervisningen våren 2020)

63. Hur upplever du att distansundervisningen i A1-finska fungerar i årskurs 1?

FORTBILDNING

64. Har du deltagit i fortbildning om språkundervisning i årskurs 1?

- Ja
- Deltar som bäst
- Nej

65. Skulle du vilja delta i (ytterligare) fortbildning om språkundervisning i årskurs 1?

- Ja
- Nej

66. Hurdan fortbildning i anknytning till språkundervisning i årskurs 1 skulle du vilja delta i?

67. Du som undervisar både A-finska och modersmålsinriktad finska: vill du svara på frågor om undervisningen också i den andra lärokursen än den du valde i fråga 37? *

- Ja
- Nej

68. Allmänna kommentarer om temat och enkäten?

DINA EGNA ERFARENHETER AV UNDERVISNING I A1-FINSKA SOM INLEDS I ÅRSKURS 1

69. Ur vilken synvinkel svarar du på frågorna 70-95? *

- A-finska
- Modersmålsinriktad finska

70. Hur har du arrangerat din undervisning i A1-finska i årskurs 1?

- Som 45 minuters lektioner
- Fördelat över hela veckan, hur? _____

71. Hurdan uppfattning har du av undervisningen i A1-finska som inleds i årskurs 1 på basis av din erfarenhet hittills? *

- Mycket positiv
- Positiv
- Neutral
- Negativ
- Mycket negativ
- Jag vet inte

72. Du kan om du vill motivera din uppfattning (se föregående fråga) med egna ord.

73. Har du utgående från dina egna erfarenheter tankar om hur undervisningen i A1-finska som inleds i årskurs 1 kunde utvecklas (ifall detta inte redan kommer fram i ditt tidigare svar)?

DINA EGNA ERFARENHETER AV UNDERVISNING I A1-FINSKA SOM INLEDS I ÅRSKURS 1

74. Har du erfarenhet av samundervisning tillsammans med någon annan lärare i A1-finska?

- Nej
- Ja, med vem? (t.ex. klasslärare, ämneslärare, ...)

75. Har du erfarenhet av att också någon annan vuxen deltar i din undervisning av A1-finska (t.ex. skolgångsbiträde, universitetsstuderande, frivilligarbetare)?

- Nej
- Ja, sporadiskt
- Ja, regelbundet

76. Berätta gärna noggrannare om dina erfarenheter eller önskemål om samundervisning eller av någon annan vuxens deltagande i din undervisning av A1-finska.

77. Skiljer sig undervisning i A1-finska som inleds i årskurs 1 enligt dig från undervisning som inletts/skulle inledas först i årskurs 3? *

- Skiljer sig inte alls
- Skiljer sig en del
- Skiljer sig betydligt
- Jag vet inte

78. Du kan motivera ditt svar här.

79. Vilka möjligheter anser du att undervisning i A1-finska som inleds i årskurs 1 erbjuder? *

80. Vilka utmaningar anser du att det finns med att inleda undervisningen i A1-finska i årskurs 1? *

ARBETSSÄTT OCH MATERIAL

81. Uppskatta hur stor andel av tiden du använder finska i undervisningen av A1-finska i årskurs 1. Under lektionerna använder jag... *

- under största delen av tiden finska
- mer finska än svenska
- båda språken ungefär lika mycket
- mer svenska än finska
- under största delen av tiden svenska

82. När/i vilka sammanhang använder du vanligtvis finska under lektionerna i A1-finska i årskurs 1?

83. När/i vilka sammanhang använder du vanligtvis svenska under lektionerna i A1-finska i årskurs 1?

84. När/i vilka sammanhang använder du vanligtvis finska utanför lektionerna med de elever som du undervisar i A1-finska i årskurs 1?

85. Hur betonas förståelse och produktion i din undervisning av A1-finska i årskurs 1? *

- Jag fokuserar helt på förståelse
- Jag betonar förståelse mer än produktion
- Jag betonar förståelse och produktion ungefär lika mycket
- Jag betonar produktion mer än förståelse

86. Hur betonas muntliga och skriftliga språkfärdigheter (förståelse och produktion) i din undervisning av A1-finska i årskurs 1? (muntliga kunskaper = tal och förståelse av tal; skriftliga kunskaper = förståelse och produktion av skrivet språk) *

- Jag fokuserar helt på muntliga färdigheter
- Betoningen är på de muntliga färdigheterna
- Jag betonar skriftliga och muntliga färdigheter ungefär lika mycket
- Betoningen är på de skriftliga färdigheterna

87. Hur övar ni på muntlig växelverkan i undervisningen av A1-finska i årskurs 1? Ge några exempel på de vanligaste uppgifterna.

88. Använder du också någon annan typ av uppgifter för att öva på muntliga språkfärdigheter?

Ge några exempel på de vanligaste uppgifterna.

89. Övar du läsning eller skrivning i undervisningen av A1-finska i årskurs 1? *

- Ja, regelbundet
- Ja, sporadiskt
- Nej

ARBETSSÄTT OCH MATERIAL

90. Vilka material använder du i undervisningen av A1-finska i årskurs 1? (du kan vid behov välja flera alternativ) *

- Lärobok – vilken? _____
- Färdigt undervisningsmaterial från nätet – ge exempel _____
- Litteratur, musik etc. – ge exempel _____
- Material som kollegiet har producerat i skolan – ge exempel _____
- Använder självproducerat material – ge exempel _____
- Annat, vad? _____

91. Vilka temaområden behandlar du i din undervisning av A1-finska i årskurs 1? (du kan vid behov välja flera alternativ) *

- Hälsningsfraser
- Kläder
- Skolan och klassrummet
- Mat
- Hemmet och familjen
- Högtider och traditioner
- Veckodagar, månader, årstider etc.
- Siffror
- Fritid, lekar och hobbyer
- Färger
- Kroppen
- Djur
- Elevernas egna språkliga identitet
- Undervisningsgruppens eller skolans flerspråkighet
- Kulturell mångfald
- Annat, vad? _____

92. Ger du hemuppgifter i A1-finska i årskurs 1?

- Alltid
- Ibland
- Aldrig

93. Ifall du ger hemuppgifter, hurdana är de?

94. Hurdana arbetssätt och digitala arbetsredskap har du använt i distansundervisningen av A1-finska i årskurs 1? (t.ex. i distansundervisningen våren 2020)

95. Hur upplever du att distansundervisningen i A1-finska fungerar i årskurs 1?

96. Allmänna kommentarer om temat och enkäten?

Stort tack för dina svar! Dina erfarenheter och uppfattningar ger värdefull information om den undervisning i A1-språket som inleds i årskurs 1, och skapar på så sätt en grund för vidareutvecklingen av språkundervisningen.

Vi önskar att så många som möjligt av de lärare som undervisar finska som A1-språk i årskurs 1 svarar på vår enkät. Vi ber dig därför att vidarebefordra länken till enkäten också till dina kollegor, som kanske inte ännu har nåtts av den. De får tillgång till enkäten genom att kopiera adressen nedan till adressfältet i sin webbläsare.